



Published in final edited form as:

Nat Microbiol. ; 2: 16231. doi:10.1038/nmicrobiol.2016.231.

Reduction of translating ribosomes enables *Escherichia coli* to maintain elongation rates during slow growth

Xiongfeng Dai^{1,2,*}, Manlu Zhu^{1,2,*}, Mya Warren¹, Rohan Balakrishnan^{1,3}, Vadim Patsalo⁴, Hiroyuki Okano¹, James R. Williamson⁴, Kurt Fredrick³, Yi-Ping Wang^{2,†}, and Terence Hwa^{1,†}

¹Department of Physics, University of California at San Diego, La Jolla CA 92093-0374

²State Key Laboratory of Protein and Plant Gene Research, School of Life Sciences, Peking University, Beijing 100871, China

³Department of Microbiology and Ohio State Biochemistry Program, the Ohio State University, Columbus OH 43210

⁴Department of Integrative Structural and Computational Biology, Department of Chemistry, and The Skaggs Institute for Chemical Biology, The Scripps Research Institute, La Jolla, CA 92037

Abstract

Bacteria growing in different conditions experience a broad range of demand on the rate of protein synthesis which profoundly affects cellular resource allocation. During fast growth, protein synthesis is long known to be modulated by adjusting the ribosome content, with the vast majority of ribosomes engaged at a near-maximal rate of elongation. Here we characterized protein synthesis by *E. coli* systematically, focusing on slow growth conditions. We establish that the translational elongation rate decreases as growth slows down, exhibiting a Michaelis-Menten dependence on the abundance of the cellular translational apparatus. However, an appreciable elongation rate is maintained even towards zero growth including the stationary phase. This maintenance, critical for timely protein synthesis in harsh environments, is accompanied by a drastic reduction in the fraction of active ribosomes. Interestingly, well-known antibiotics such as chloramphenicol also cause substantial reduction in the pool of active ribosomes, instead of slowing down translational elongation as commonly thought.

Recent studies have shown that proteome allocation constraint plays a major role in shaping the global gene expression pattern of bacteria in response to both genetic and environmental

[†]Corresponding authors: T. Hwa (hwa@ucsd.edu), Yi-Ping Wang (wangyp@pku.edu.cn).

*These authors contributed equally to this work.

Correspondence and requests for materials should be addressed to TH.

AUTHOR CONTRIBUTIONS

XD, MZ, MW, and TH designed the study. XD, MZ, RB and VP performed experiments. XD, MZ, MW, HO, VP, JW, KF, Y-PW, and TH analyzed the data. XD, MZ, MW, Y-PW and TH wrote the paper and the supplement.

DATA AVAILABILITY

Supplementary information is available online. Reprints and permissions information is available online at <http://www.nature.com/reprints/>.

COMPETING FINANCIAL INTERESTS

The authors declare that they have no competing financial interests.

perturbations during exponential growth^{1–4}. Resolving this constraint has also been established as the physiological origin of such widely known microbial responses as catabolite repression and metabolic overflow^{5,6}. In a nutshell, proteome allocation constraint reflects the limitation of ribosomes in protein synthesis – the vast majority of ribosomes are engaged in translation such that under growth limiting conditions that require the synthesis of certain proteins, the synthesis of others must decrease. Conversely, under favorable conditions that permit fast growth, ribosomal proteins are preferentially synthesized at the expense of all other proteins⁴.

The notion of a limited translational capacity in bacteria was suggested by Maaloe and colleagues long ago⁷, in attempt to rationalize earlier finding that the cellular ribosome content exhibited a linear dependence on the growth rate for a broad range of nutrient conditions⁸. This linear dependence, referred to as a bacterial “growth law”, was theorized to result from the ribosomes elongating at their maximal rate regardless of nutrient conditions, such that the rate of protein synthesis (reflected by the growth rate) is proportional to the number of translating ribosomes. However, the elongation rate was later found to decrease for *E. coli* growing in poor nutrient conditions^{9–11}. In a recent theoretical study, Klumpp et al¹² noted that the ternary complexes (TC, comprising of aminoacyl-tRNA, elongation factor Tu, and GTP), which are the “substrates” of ribosomes and which diffuse slowly in the crowded cytoplasm, present another significant bottleneck to the translational capacity that may be the cause of slow down in translational elongation at slow growth. They further showed that this slow down in translational elongation could still give rise to a linear relation between the ribosome content and growth rate for fast to moderate growth, assuming a Michaelis-Menten dependence of the elongation rate on TC abundances, and a proportionality between TC and ribosome abundances due to co-regulation in their synthesis¹³; see Supplementary Note 1 for a review. This theory therefore provides a plausible reconciliation between the linear growth law and the known data on translational elongation. However for slow growing cells in nutrient-limited conditions, the same theory would predict an abrupt drop in the ribosome content and a vanishing elongation rate, contrary to the known fact that protein synthesis proceeds effectively even in the stationary phase¹⁴ and can moreover jump to a high rate immediately after nutrient upshift¹⁵.

In this study, we systematically characterized the translational elongation rate of *E. coli in vivo* by varying nutrients and applying translation-inhibiting antibiotics. A very broad range of growth conditions was studied, particularly for slow growth (up to 20-hour doubling time) and including stationary phase. Our results quantitatively established the Michaelis-Menten dependence of the elongation rate on components of the ternary complexes, the key assumption of Klumpp et al’s theory, for all growth conditions studied. Nevertheless, the elongation rate is maintained at a significant level (>50% of that in rich medium) even in extremely slow growth. Our results suggest that this maintenance, important physiologically for the effective synthesis of proteins when nutrients run out, is accomplished by limiting the pool of active ribosomes. Also, a number of translation-inhibiting antibiotics are found to dramatically reduce the pool of active ribosomes, without slowing down the rate of translational elongation as is commonly thought.

RESULTS AND ANALYSIS

Translation under nutrient limitation

We first characterized the translational elongation rate (ER, denoted mathematically by k) of wild type *E. coli* K-12 cells growing exponentially in a variety of nutrient conditions. A broad range of growth rates (GR, denoted by λ), corresponding to doubling time from 20 minutes to 20 hours, was probed by varying both the carbon and nitrogen sources in saturating minimal medium (Supplementary Fig. 1AB). In each case, ER was determined by the classical β -galactosidase (LacZ) induction assay (Supplementary Fig. 2)^{9,16}, with correction of the initiation time, ~10 sec across all the growth conditions probed, by repeating the induction assay using the short LacZ α fragment (Supplementary Fig. 3). This method was further validated by measuring ER of a previously characterized slow translational mutant (Supplementary Fig. 4).

As shown in Fig. 1A (black open circle), ER was nearly constant ($k = 16\sim 17$ aa/s) under good growth conditions ($\lambda > 1$ h⁻¹), but steadily decreased in poorer growth conditions. The decreases in ER found here are in agreement with those obtained from sporadic previous studies determined by several different methods^{9,10,11} (Supplementary Fig. 5). Notably, ER remained at significant values (>9 aa/sec) even close to zero growth (doubling time of 20 hours). We also determined ER after cells entered stationary phase (Supplementary Fig. 6). The value obtained, ~8 aa/s (red open circle in Fig. 1A, Fig. 1B), is in line with ER values obtained from slow steady state growth and also with the known demand of protein synthesis in stationary phase^{14,17}.

To investigate whether our results may be specific to the translation of LacZ, we developed a variant of LacZ induction assay, translationally fusing a target gene of choice to LacZ α (Supplementary Fig. 7A)¹⁸. We then measured the ER of four such LacZ α hybrid proteins of different lengths for different growth conditions (Supplementary Fig. 7B-E). The ERs obtained for these proteins, shown as colored symbols in Fig. 1C, are quantitatively consistent with those obtained from LacZ for all conditions tested. Together, these results suggest that the growth-rate dependence of ER shown in Fig. 1A are generic to the translation of *E. coli* proteins.

In order to understand how cells manage to maintain an appreciable ER at slow growth, we characterized the abundance of the cellular ribosome content ϕ_{Rb} for a number of slow growth conditions using quantitative mass spectrometry³. The results are seen to correlate well (Supplementary Fig. 8) with the RNA/protein ratio (R/P)^{1,19}, which we use below as a proxy of the cellular ribosome content; see Supplementary Note 1A. R/P values were obtained for wild-type cells grown in the same medium as those shown in Fig. 1A. They are seen to exhibit a linear correlation with the growth rate at moderate to fast growth (Fig. 1D) as is well known^{1,4,5,20}. However, this linear correlation (dashed line in Fig. 1D), referred to as the linear ‘growth law’, is broken at slow growth ($\lambda \lesssim 0.7/h$) by a slight but notable upward bend. Such deviations from linear correlation of the ribosome content with GR at slow growth have been reported previously²¹.

Could this deviation from linear relation be the source of finite ER at slow growth? We next made a scatter plot of ER against R/P obtained under the same growth condition. The data is well described by a Michaelis-Menten (MM) relation (black line, Fig. 1E), predicted¹² based on an assumed underlying MM relation between ER and the concentration of ternary complexes (TC, the substrates of translation) and co-regulation in the expression of ribosomes and components of TC. We will quantitatively examine the relation between ribosome and TC shortly below. Here we remark that the existence of such a relation would indeed tie the maintenance of ER at slow growth to the upward bend of the linear growth law: A slight upward bend would increase significantly the y-intercept of R/P-vs-GR curve, which would significantly increase the TC content and hence significantly increase ER at slow growth (Supplementary Fig. 9).

Translation under drug inhibition

Translational inhibition is an alternative way to vary the ribosomal and TC content¹, thus offering a different perspective on the determinants of the *in vivo* translational elongation rate. Addition of sub-lethal doses of chloramphenicol (Cm), a well-known translational elongation blocker, inhibits overall protein synthesis in a graded manner and slows down cell growth^{1,22}. We characterized the ER of exponentially growing cells for a range of Cm concentrations in glucose minimal medium. Although the overall LacZ production rate was substantially reduced by the addition of Cm, the synthesis time of the first LacZ remained nearly constant for the different Cm concentrations applied (Supplementary Fig. 2D), implying a nearly constant ER as plotted in Fig. 2A (red symbols). This seemingly surprising result is not specific to the synthesis of LacZ, as the same finding is recapitulated for the translation of other proteins using the pulse-chase labeling method¹¹ (Supplementary Fig. 10). Similar result was obtained for Cm addition to rich nutrient conditions (RDM + Glucose, green symbols in Fig. 2A). Even more remarkably, clear increases in ER were obtained by the addition of Cm in poor nutrient conditions (minimal medium with fructose, acetate, or aspartate as the sole carbon source), or for a $\Delta ptsG$ strain (NQ1261, deleted of the main glucose transporter), which grew slowly in glucose medium and hence mimics carbon-limited growth without changing the substrate (Fig. 2A). This result is further verified by applying the hybrid LacZ α method (Supplementary Fig. 11).

Cm is known to block the translational elongation process by binding to the 50S ribosome subunit²². The binding rate is slow ($k_{on} = 0.034 \mu\text{M}/\text{min}$), but when it does bind, it binds tightly with a half-life exceeding 7 min ($k_{off} = 0.074 \text{ min}^{-1}$)²². Our finding of a constant ER in good growth medium can be rationalized if the observed ER was derived from a fraction of leading ribosomes that escaped Cm binding at the sub-lethal doses applied, while the majority of ribosomes stalled when “hit” by Cm, resulting in aborted translation. This scheme is illustrated in Supplementary Fig. 12 and elaborated in Supplementary Note 2.

If the above scenario is correct, then we expect to see similar effect on ER for other drugs that bind tightly to ribosomes, but not for those that exhibit rapid reversible binding. Towards this end, we characterized the effect of four other protein synthesis inhibitors, tetracycline (Tet), erythromycin (Ery), fusidic acid (FA), and Mupirocin (Mup). Tet inhibits translational elongation by binding tightly to 30S ribosome subunit^{23,24}. Erythromycin binds

to the 50S subunit of ribosome with a comparably low k_{off} as Cm does (0.15 min^{-1})²⁵. As expected, the effect of Tet and Ery on ER is similar to that of Cm: ER remained nearly constant for cells grown in glucose and increased for cells grown in poor growth medium (aspartate) upon the addition of sub-lethal doses of these two drugs (Supplementary Fig. 13AB). On the other hand, FA, which prevents the rapid turnover of elongation factor G (EF-G) from the ribosome via binding to the EF-G-ribosome complex^{26,27}, affects the ribosome movement more reversibly²⁸. In this case, we found ER to decrease gradually with sub-lethal doses of FA treatment (Supplementary Fig. 13C). Finally, we characterized Mup, which inhibits the charging of isoleucine tRNA²⁹. Here, we observed a reduced ER similar to the case of nutrient limitation (Supplementary Fig. 13D).

Model of translational elongation

The above picture of tight drug-ribosome binding addresses the effect of these drugs on ER in good growth medium. To understand why ER in poor growth medium increased upon drug treatment, we again looked into the ribosome content in these cultures by characterizing R/P, which again reflects the ribosomal protein content as shown in Supplementary Fig. 8. As found previously, R/P is negatively correlated with growth rate upon Cm inhibition (Fig. 2B). Similar effects are seen for Tet and Ery treatment (Supplementary Fig. 14AB). The opposing pattern of the GR-dependence of R/P results from the differential regulation of ribosome synthesis mediated by guaninetetraphosphate (ppGpp)^{20,30}. Making the scatter plot of ER against R/P again, we find remarkably that the two diverging datasets for nutrient limitation and Cm inhibition (Fig. 1AD and 2AB) collapsed onto a single curve (Fig. 2C), which is well-described by the Michaelis-Menten relation (solid line). Thus, the exact same Michaelis-Menten relation between ER and the ribosomal content holds despite the very different physiological conditions between nutrient-limited and translation-limited growth. Graphically, the rise in ER is simply illustrated in Supplementary Fig. 9(cyan symbols).

To appreciate the origin of this MM relation, we developed a coarse-grained model of translation^{12,31}, in which tRNA ternary complexes (TC) are treated as a *single* species of substrates for the ribosomes, and referred to as TC_{eff} . The time to translate one codon, which is the inverse of the elongation rate (k), is divided into two coarse-grained time scales: (i) the binding of the ternary complex to the ribosome, which depends inversely on the effective TC concentration $[\text{TC}_{\text{eff}}]$ due to limitation by TC diffusion^{12,32}, and (ii) other enzymatic processes (e.g., translocation) whose rate does not depend on TC concentration. Let these two time scales be $1/(k_{on}[\text{TC}_{\text{eff}}])$ and $1/k_{elong}$, respectively. Then we have

$$\frac{1}{k} = \frac{1}{k_{on} \cdot [\text{TC}_{\text{eff}}]} + \frac{1}{k_{elong}}. \quad [1]$$

which leads to a Michaelis-Menten relation between the elongation rate k and the effective TC concentration, with k_{elong} interpreted as the maximal rate of peptide elongation, and k_{elong}/k_{on} being the binding constant of the effective TC with the ribosome. The precise mathematical definition of $[\text{TC}_{\text{eff}}]$ and its effective binding constant in terms of the

corresponding quantities for individual tRNA species are given in Supplementary Note 3A and 3B. The Michaelis-Menten relation of ER versus R/P then follows if $[TC_{\text{eff}}]$ and R/P are proportional, i.e.,

$$[TC_{\text{eff}}] = C \cdot (R/P). \quad [2]$$

This proportionality, suggested previously¹² based on the known co-regulation between rRNA, tRNA, and EF-Tu, is directly verified (Supplementary Fig. 15, 16) for nutrient limitation and Cm inhibition. We further established the constancy of the tRNA charging ratio, for a number of major tRNA species (Supplementary Fig. 17) for both types of growth perturbations. Taken together, these results strongly support the validity of the relation proposed in Eq. [2].

Based on the quantitative relations obtained between the abundances of EF-Tu, total tRNA, and ribosomes, and based on the known composition of individual tRNA species³³ assuming the constancy of the relative composition of the individual tRNA species and the tRNA charging ratio, we obtained the concentration of TC_{eff} for each of our conditions, summarized by the constant of proportionality $C \approx 31 \mu\text{M}$ in Eq. [2]; see Supplementary Note 3B for details. Then from the Michaelis-Menten fit of Fig. 2C, we obtained $k_{\text{elong}} = 22 \text{ aa/s}$, and $k_{\text{on}} = 6.4 \mu\text{M}^{-1}\text{s}^{-1}$. We note that the value of k_{elong} is consistent with previous estimation^{31,34} and the value of k_{on} is in agreement with prediction made based on the assumption that k_{on} is diffusion-limited in the crowded cytoplasmic environment^{12,32}. The same analysis can be extended to include the effect of other substrates of translational elongation such as EF-G (which is also proportional to R/P as seen in Supplementary Fig. 16CD). However, our calculations show that EF-G diffusion is unlikely to be the limiting step because of its much higher concentration compared to individual tRNA species in cells (Supplementary Note 3C).

The coarse-grained model described here gives a simple, quantitative explanation to the counterintuitive pattern of increased ER under Cm inhibition in poor growth medium: The increased R/P under Cm inhibition (Fig. 2B) is accompanied by increased levels of TCs (Supplementary Figs 15–17). For cells growing in good nutrient conditions, the higher TC levels do not noticeably increase ER since it is already saturated. However, in poor nutrient condition where ER is limited by the substrate TC levels in the absence of drugs, the observed increase in ER under Cm treatment is quantitatively accounted for by the increase of TC levels. Thus, we conclude that the observed dependences of ER on growth rate upon nutrient limitation and Cm inhibition arise largely from the changing TC levels. The same conclusion can also be applied to other drugs like Tet and Ery, which exhibited similar correlation between ER and R/P as Cm (Supplementary Fig. 14CD).

Fraction of active ribosome equivalent

For cells under Cm inhibition (also Ery, Tet), the reduced rate of protein synthesis cannot be accounted for by either the measured ER (which either increases or remains constant) or the observed ribosomal content (which increases). These findings point to a necessary reduction

in the number of productively translating ribosomes, due to a variety of possible reasons including ribosome mis-assembly³⁵, inactivation³⁶, and drop-off³⁷ as will be discussed below. However direct quantitative characterization of the state of ribosome activity by polysome profiling have yielded inconclusive and conflicting results in the past^{38,39}, due to experimental challenges such as the fragility of polysomes or polysome run off which convert a fraction of polysomes to ribosome subunits or 70S monosomes during the sample collection process^{10,40}. Here, we introduce a related quantity, the “active ribosome equivalent”, which can be deduced based on mass balance in steady state.

For exponentially growing cells with negligible rate of protein turnover⁴¹, mass balance implies

$$k \cdot N_{Rb}^{active} = \lambda \cdot N_{aa}, \quad [3]$$

where N_{aa} is the number of amino acids contained in all cellular proteins in a standard culture volume, and N_{Rb}^{active} is the total number of “ribosome equivalent” needed to synthesize all the cellular proteins, assuming that they are all translating at the observed rate k . Since N_{aa} , λ , and k are all measured quantities, Eq. [3] can be used to compute N_{Rb}^{active} , or more meaningfully, the fraction of active ribosome equivalent,

$f_{active} = N_{Rb}^{active} / N_{Rb} \propto \lambda / (k \cdot R/P)$, with N_{Rb} being the total number of ribosomes per standard culture volume; see details in Supplementary Note 1A.

The result obtained for Cm inhibition is shown in Fig. 3A: The fraction of active ribosome equivalent, f_{active} so-defined, decreases steeply with increasing Cm level (decreasing GR) for each of the nutrient condition characterized (colors same as those defined in Fig. 2). Similar patterns were observed for Tet and Ery inhibition as well (Supplementary Fig. 18). It is also convenient to introduce the inactive ribosome equivalent, whose absolute abundance $(1 - f_{active}) \times \phi_{Rb}$ is shown in Fig. 3B. We see that this quantity reaches over 20% of the proteome for some of the conditions. Note that our definition of active ribosome equivalent based on Eq. [3] would classify those that drop-off during the translation process and produce unstable partial protein products (Supplementary Fig. 12) as inactive.

We applied the same analysis to deduce the fraction of active ribosome equivalent and the abundance of inactive ribosome equivalent under nutrient limitation alone; the results are shown in Fig. 3C, 3D. From moderate to fast growth ($\lambda > 0.5 \text{ h}^{-1}$), f_{active} in Fig. 3C remained nearly constant at a high level (>80%), which is consistent with previous estimates over the same growth range^{20,38}. But at slower growth, the fraction of active ribosome equivalent steeply decreased to below 20%. Note that the upward bend in R/P occurred in the same slow growth range (Fig. 1D). From Fig. 3D, we see that the abundance of inactive ribosome equivalent, kept at ~1% of the total protein mass for $\lambda > 0.5 \text{ h}^{-1}$, increased in the corresponding slow growth range to 4%.

DISCUSSION

In this study, we firmly established a single Michaelis-Menten relation between the elongation rate and the ribosome content for *E. coli* cells subjected to both nutrient limitation and translational inhibition (Fig. 2C). This observation reflects an underlying Michaelis-Menten relation between ER and the concentrations of ternary complexes (TC), whose components are proportional to the ribosome content (Supplementary Figs 15–17). Different ERs observed *in vivo* are seen as manifestations of changes in substrate availability. The maintenance of ER in poor nutrient conditions including the stationary phase is then understood as a consequence of cells upholding their TC levels, reflected in an upward-bend of the ribosome-GR relation at slow growth (Fig. 1D and Supplementary Fig. 9). The appearance of the latter is in turn related to the rise of inactive ribosomes at slow growth (Fig. 3D). In fact, the upward bend of the ribosome-GR relation as well as the maintenance of elongation at slow growth can be quantitatively captured by incorporating the observed fraction of inactive ribosome (Fig. 3D) into the model of Klumpp et al¹² without introducing any ad-hoc fitting parameters (Supplementary Fig. 19 and Supplementary Note 4). This maintenance of a significant elongation rate is of direct physiological importance at slow growth, as timely synthesis of proteins is needed in poor nutrient conditions including the stationary phase^{14,42}.

To gain insights into the underlying mechanisms of reduction in active ribosome fraction during slow growth, we performed polysome profiling analysis for cells grown in poor conditions. There is a clear shift from polysome to 70S monosome for cells grown in poor nutrient compared to glucose (Supplementary Fig. 20A). This shift indicates a programmed reduction in translational initiation at slow growth, probably through inhibition of IF2-mediated translation initiation by ppGpp, whose concentration increases in poor nutrient conditions (Fig. 4A)^{20,43}. This reduction can also be implemented by various regulators that titrate ribosomes away from translation, including RMF, HPF, YfiA, and RsfA^{36,44,45} (Fig. 4A). Alternatively, ribosomal inactivation may arise passively due to increased occurrences of abortive translation, with ribosome stalling triggered by low levels of ternary complexes at slow growth; see Supplementary Note 5. The rescue of stalled ribosomes (through such factors as tmRNA-SmpB, ArfA, YaeJ)^{46,47} would also elevate the 70S monosome fraction (Fig. 4B). Both the programmed and passive scenarios of Fig. 4 would be consistent with early findings that polyribosomes were converted to 70S monosomes with the loss of protein synthesizing capacity for *E. coli* under carbon starvation⁴⁸.

The growth-rate dependence of the active ribosome fraction may be at the core of a long-standing puzzle regarding the low efficiency of bacterial protein synthesis in poor nutrient conditions: In a classical nutrient-upshift assay^{15,49} where a very slow-growing chemostat culture was shifted to a rich nutrient broth, the rate of protein synthesis increased 4–5× within minutes, well before significant number of new ribosomes and ternary complexes could be synthesized¹⁵. Our results on the reduction of the active ribosome fraction, from ~90% at fast growth to <20% in slow growth (Fig. 3C), provides a natural resolution to this puzzle, if the inactive ribosomes resulting from regulated sequestration or inhibition (Fig. 4A) can quickly engage in protein synthesis upon nutrient upshift.

In summary, our results reveal that *E. coli* maintains the speed of elongation by reducing the fraction of active ribosomes which in turn elevates the expression of translational machineries including components of the ternary complex. One might argue that TC synthesis could in principle be separated from that of ribosomal synthesis, so that a separate control can be used to maintain the TC levels without also increasing the inactive ribosomes at slow growth. However, given the additional benefit of preparing cells for rapid nutrient upshift as just discussed, co-regulation of these two quantities conveniently couples the potential advantage of growth recovery and the functional necessity of maintaining the elongation rate at slow growth.

The other major finding of this study is that sub-lethal doses of translational elongation blockers (Cm, Tet, Ery) inhibit protein synthesis through decreasing the active ribosome fraction instead of reducing the rate of translational elongation *in vivo* (Fig. 3AB). There may occur via several possible routes: First, it is known that translational inhibitors such as Cm lead to ribosome misassembly, forming large amounts of inactive precursors^{22,30} (Supplementary Fig. 12). This is manifested in our polysome profiling data where a substantial subunit fraction is obtained, with an extra peak corresponding to ribosome intermediates being clearly visible for cells grown in Cm (Supplementary Fig. 20B). In addition, there is again a significant shift of the polysome distribution to 70S monosomes. This may result from the rescue of the stalled Cm-bound ribosomes and the trailing ribosomes (Supplementary Fig. 12). The rescued monosomes would be rendered “inactive” by our classification, since the partial protein products they produce before stalling would be rapidly degraded⁵⁰. This expectation is supported by previous report²² showing that under Cm inhibition, the 70S monosomes contributed little to the overall protein synthesis compared to the polysome fraction. In the future, we expect global methods such as ribosome profiling to reveal more directly the *in vivo* action of these drugs; particularly, regarding ribosome stalling and traffic jam as depicted in Supplementary Fig. 12^{3,47}.

Methods

Strains—The strains used in this study are either wild type *E. coli* NCM3722 strain^{51,52} or its derivatives: NQ1261 ($\Delta ptsG$, deleted of the gene encoding the main glucose transporter PtsG), which grows slowly in glucose medium⁵³, NQ1468 used for measuring LacZ α induction kinetics, and the WE2015 series of strains used for measuring the translational elongation rate of various proteins using the hybrid LacZ α approach described below. *E. coli* MG1655 strain used in the ribo-seq study of Li et al³ was also obtained directly from G. W. Li.

Strain NQ1468 contains chromosome expression of the LacZ α fragment (the first 90 codons of the LacZ protein) driven by its native *lac* promoter, and also a plasmid, which constitutively expresses the complementary LacZ ω fragment (wild type LacZ with 11-41 aa deleted)⁵⁴ by the synthetic *Ptet* promoter.

To construct the strain: The *lacZ* coding region corresponding to 91-1024 aa residues of NCM3722 was first replaced with selective marker *kan^r* genes (kanamycin resistant gene) using λ Red system⁵⁵. The *kan^r* marker was further flipped out by plasmid pCP20. This generates the chromosome-expressed LacZ α strain, NQ1441. NQ1441 strain is white when

grown at X-gal plate (50 µg/mL) due to its lack of LacZ activity. The LacZ ω fragment coding sequence was amplified from *E. coli* DH5 α strain with upstream primer and downstream primer containing KpnI site and BamHI site, respectively. The PCR product was gel purified and inserted between the KpnI site and BamHI site of a pZA31-luc derived plasmid pZA31*-luc (a BamHI site was introduced between the luciferase gene and T1 terminator of pZA31-luc). This yields pZA31*Ptet-lac ω , with the lacZ ω fragment driven by the constitutive *Ptet* promoter of the pZA31 plasmid⁵⁶. Since for measuring LacZ α induction kinetics, chloramphenicol needs to be added to modulate protein synthesis (see translation rate measurement below), the *cmf* gene in pZA31* needs to be replaced by another antibiotic marker. To do this, the *amp^r* gene fragment of pZE12-luc was cut off with XhoI and SpeI, gel purified, and inserted into the same site of pZA31*-Ptet-lac ω to replace *cmf*. The resultant plasmid pZA31**-Ptet-lac ω was then transformed into strain NQ1441, yielding strain NQ1468. NQ1468 colony is blue in a LB plate supplemented with 50 µg/mL X-gal and 100 µg/mL ampicillin, indicating that LacZ α is successfully complemented *in vivo*.

To measure the translational elongation rate of several other proteins (AccA, CarB, CysK, and FbaA) using the LacZ α complementation system, we amplified the native *Plac* promoter through PCR and inserted it into the HindIII/KpnI site of pZS24*-MCS plasmid. The coding sequence of the lacZ α fragment (for this time, we use a smaller version of lacZ α fragment coding for N-terminal 1-60 aa of LacZ⁵⁷ together with an upstream sequence coding for a 10 aa (GGGGS)₂ linker) was further inserted to the KpnI/MluI site of the above vector, yielding pKU1500 vector. The fragment containing Ptet-lacZ ω -T1 (T1 terminator) was further PCR amplified from the above pZA31*Ptet-lacZ ω , and cloned into the SalI/HindIII sites of pKU1500 vector. A pair of XhoI/NotI site was introduced into the pKU1500 vector between *Plac* promoter and the lacZ α fragment. The coding sequence of *accA*, *carB*, *cysK*, and *fbaA* was inserted individually into XhoI and NotI site to be fused with lacZ α fragment to yield the final constructs. Each final construct was further transferred into a lacZ deficient NCM3722 strain constructed using λ Red system³ system to yield strains WE2015-accA, WE2015-carB, WE2015-cysK and WE2015-fbaA, respectively.

Growth medium—All the growth media used in this study are MOPS buffered media as described in Cayley et al⁵⁸ except in the case of growing the MG1655 strain in Li et al³ (see methods of mass spectroscopy) where we followed Li et al³ and used MOPS buffered media as described in Neidhardt et al⁵⁹. The medium contains 40 mM MOPS and 4 mM Tricine (adjusted to pH 7.4 with NaOH), 0.1 mM FeSO₄, 0.276 mM Na₂SO₄, 0.5 µM CaCl₂, 0.523 mM MgCl₂, and also micronutrients mixtures used in Neidhardt et al⁵⁹. Carbons sources and nitrogen sources were varied for creating different extent of nutrient limitations. In addition, rich defined medium (RDM) + glucose medium contains 0.2% (w/v) glucose, micronutrients, various amino acids, nucleotides, and vitamins. Glucose + cAA medium contains 0.2% (w/v) glucose and 0.2% (w/v) casamino acids. Chloramphenicol (Cm), Tetracycline (Tet), Mupirocin (Mup), fusidic acid (FA) concentrations were varied for different extent of translation inhibition. All the MOPS minimal media contain 0.1 M NaCl.

Cell growth—Exponentially cell growth was always performed in a 37°C water bath shaker shaking at 240 rpm. A standard cell growth round always follows three steps: seed culture, pre-culture, and experimental culture. Typically, cells were first grown as seed cultures in LB broth for several hours, then as pre-cultures overnight in MOPS medium that is identical in composition to the experimental conditions. Finally, the experimental cultures were started by diluting the pre-cultures to OD₆₀₀ around 0.01 to 0.02. For calculating growth rates, 7–9 OD₆₀₀ points within the range of OD₆₀₀ 0.05 ~ 0.5 (spanning three generations) were measured.

Total RNA quantification—Total RNA quantification method is the same as used by You et al⁵.

Total Protein quantification—Total Protein quantification method is the same as used by You et al⁵.

Measurement of Translational elongation rate by LacZ or LacZ α induction assay

Translational elongation rates were measured using LacZ induction as described by Andersson et al⁶⁰ with modifications. NCM3722 was grown to OD₆₀₀ ~ 0.4 followed by induction of the *lac* operon with 5 mM Isopropyl β -D-Thiogalactoside (IPTG). Immediately after induction, at 10 or 15-second intervals, aliquots of either 200 μ L or 400 μ L culture were transferred into pre-chilled microfuge tubes containing 5 μ L chloramphenicol (34 mg/mL) for a total of 16–18 time points. Samples were frozen using dry ice and stored at –80 °C prior to LacZ assay.

LacZ assay was mainly performed as per the traditional Miller's colorimetric method using o-Nitrophenyl- β -D-Galactopyranoside (ONPG) as substrate⁶¹. For conditions yielding low basal levels of LacZ, such as sublethal concentrations of chloramphenicol, a sensitive fluorescence substrate 4-methylumbelliferyl-D-galactopyranoside (MUG) was used^{62,63}. Briefly, 100 μ L cell sample harvested as described above, was added to 400 μ L Z-buffer and warmed at 37°C water bath for several minutes. 50 μ L of 2mg/mL MUG stock in DMSO was added and the reaction mixtures were incubated for 30 mins. The reaction was stopped with 250 μ L of 1 M Na₂CO₃. The fluorescence intensity was measured with a micro-plate reader (365 nm excitation filter, 450 nm emission filters). LacZ induction curve was made by plotting the LacZ activity against the induction time and further analyzed using a square-root plot (Schleif plot) to obtain the lag time for the synthesis of the first LacZ molecule¹⁶ (T_{first} , Supplementary Fig. 2).

To correct for the time taken for the initiation steps (including IPTG penetration, LacI depression, Transcription initiation and translation initiation) of LacZ induction, LacZ α induction kinetics was also performed following the above-described measurement of LacZ induction kinetics with modifications. Strain NQ1468 was grown to exponential phase at OD₆₀₀ ~ 0.4. At 5–10 s interval, nine cell culture samples (200 μ L) were immediately pipetted into 2 mL pre-cooled Eppendorf tubes which contain 5 μ L chloramphenicol (34 mg/mL) for stopping translational elongation. LacZ α -LacZ ω complement activity was always measured using the more sensitive MUG assay due to the much lower activity level of the complement compared to the full-length LacZ. Before performing the MUG assay,

NQ1468 sample was first incubated at 37°C for 1 hour to let all the LacZ α fragment complement with the LacZ ω fragment⁵⁴. Samples were then subject to MUG assay in the same way as that of full-length LacZ activity measurement described above. LacZ α induction kinetics was also made by plotting the activity versus time. The synthesis time of LacZ α (T_{α}) was estimated using straight-line fit of the LacZ α induction curve. The initiation time (T_{init}) is calculated as $T_{\text{init}} = T_{\alpha} - 90/k$, where the 2nd term is the elongation time needed to complete the synthesis of the 90-residue long alpha fragment. As a first estimate of the elongation rate k , we used $k = 934\text{ aal}/(T_{\text{first}} - T_{\alpha})$, where T_{first} is the first appearance for the full length LacZ. The initiation time was found to be always around 10s (Supplementary Fig. 3). We therefore calculated all the LacZ translation elongation rate as $1024\text{ aal}/(T_{\text{first}} - 10\text{s})$.

To determine the translational elongation rate of several other proteins (AccA-LacZ α , CarB-LacZ α , CysK-LacZ α and FbaA-LacZ α) using the WE2015 series of strains, the same procedure and analysis procedure was followed as the LacZ induction assay except MUG substrate instead of ONPG was used for the assay. The synthesis time of the first LacZ α -fused protein (T_{first}) was also obtained through Schleif plot (Supplementary Fig. 7B–E) as in LacZ induction. Therefore, the translation elongation rate of these four LacZ α -fused protein equals to $L/(T_{\text{first}} - 10\text{s})$, where L is the length of each fused proteins (Supplementary Table 2), and 10s is the initiation time.

Translational elongation rate measured by pulse chase radioactive labeling—

Translational elongation rates were also characterized for a number of proteins using the pulse-chase method as described by Pedersen¹¹, albeit without dual labeling. Cells were grown to an OD₆₀₀ of 0.5 at 37°C in 20 ml MOPS minimal media. A pulse of 0.03 mCi ³⁵S methionine (1175 Ci/mmol) was added, and chased with 1 μ mol unlabeled methionine after 10 seconds. At a 7-second interval, around 20 samples (600 μ l) were drawn from the culture into tubes that contain 2 mg chloramphenicol, and were immediately frozen in liquid nitrogen. The samples were then thawed on ice, cells pelleted, and resuspended in 30 μ l 2X Sodium Dodecyl Sulfate (SDS) Polyacrylamide gel electrophoresis (PAGE) loading buffer (100mM Tris-HCl, pH 6.8; 200mM Dithiotrietol; 4% SDS; 0.2% bromophenol blue and 20% glycerol). Samples were boiled for 1 minute, spun down and the proteins were resolved using 8% SDS-PAGE. The gels were dried and exposed to phosphorimager screens overnight. The screens were scanned using Typhoon FLA9000 and the bands were quantified using imagequant. In order to correct for loading errors, the band intensities were normalized with respect to the intensity of the free methionine at the front for the respective lanes. The band intensity of specific protein was plotted with time after adding ³⁵S methionine and the turning time point at which the band intensity reaches plateau corresponds the time (T) needed for the translation elongation of specific protein. In this case, the translation elongation rate was obtained by using the length of specific protein to divide the elongation time. Note that according to the basic principle of pulse chase radioactive labeling. (Caption of Supplementary Fig. 10), there is no time cost of initiation step that is the case in LacZ induction assay.

Northern blotting under acidic conditions—Total aminoacyl-tRNA was extracted from cells under acidic conditions and subjected to acid gel electrophoresis as described in Janssen et al⁶⁴ using tRNA-specific hybridization probes as listed in Dong et al³³.

Polysome profiling by sucrose gradient—Polysome profiling was performed according to Balakrishnan et al, and Qin et al with modifications^{65,66}. Briefly, cells in the mid-log phase (OD₆₀₀ around 0.5) were rapidly chilled by pouring on crushed ice and harvested by centrifugation. The pellets were resuspended in lysis buffer (10 mM Tris-HCl pH 7.5, 10 mM MgCl₂, 65 mM NH₄Cl, 1 mg/ml lysozyme, 100 U/ml RNase-free DNase I (Roche), 400 U/ml Superase inhibitor (Ambion) and lysed by three freeze-thaw cycles. Clarified lysates were loaded on to 10–38% (w/v) sucrose gradients made in a buffer containing 10 mM Tris-HCl (pH 7.5), 10 mM MgCl₂ and 65 mM NH₄Cl. Gradients were spun in an SW41 rotor at 35000 rpm for 3.5 hours at 4°C and fractionated using a syringe-pump (Brandel) in conjunction with a ultraviolet absorbance detector (ISCO UA-6 type 11). ImageJ Software was used to quantify the relative fraction of the three ribosomes populations (polysomes, monosome, and subunit) from the raw figure of polysome profiling. For each peak of the three ribosomes populations in the profile plot, draw a line across the base of the peak to enclose the peak. Then the size of each peak was analyzed by the “Analyze → Measure” function of the ImageJ software.

Measurement of relative protein abundances using quantitative Mass

Spectroscopy—The protein abundances of NCM3722 cells grown in five slow growth conditions including (1) 60 mM acetate+10 mM NH₄Cl (λ : 0.46/h); (2) 0.075% mannose + 10 mM NH₄Cl (λ : 0.29/h); (3) 0.2% glycerol + 10 mM arginine (λ : 0.21/h); (4) 20 mM glutamate + 10 mM NH₄Cl (λ : 0.12/h); (5) 0.2% glycerol + 20 mM Threonine (λ : 0.03/h) were obtained relative to those from the reference condition (0.2% glucose + 10 mM NH₄Cl (λ : 0.98/h) using quantitative mass spectroscopy (qMS). The procedure is described below. The same procedure is used to determine the relative abundance between MG1655 cells obtained from Li et al³ and grown in MOPS glucose condition described in Li et al³ and NCM3722 cells grown in our reference condition.

Protein sample collection—¹⁴N/¹⁵N protein sample collection and TCA precipitation is similar as described in Hui et al⁴. The same amount of protein samples of NCM3722 strain growing in 0.2% glucose + 10 mM ¹⁵NH₄Cl medium and 0.075% Mannose + 10 mM ¹⁵NH₄Cl medium were mixed together and taken as the ¹⁵N reference sample. However, for the comparison between MG1655 strain and NCM3722 strain, only the protein sample of NCM3722 strain growing in 0.2% glucose + 10 mM ¹⁵NH₄Cl medium was taken as ¹⁵N reference sample.

Peptide digestion—TCA-precipitated bacterial pellets containing ~200 μ g protein were dissolved in 40 μ L of 8M urea, 100 mM Tris-HCl, pH 7.5. Proteins were reduced with 10 mM DTT for 15 mins at 37°C. Cysteine alkylation was achieved with 40 mM iodoacetamide for 15 mins at 25°C in the dark. The protein solution was diluted 5-fold with 50 mM Tris-HCl, 10 mM CaCl₂, pH 7.5 to a final urea concentration of 1.6M and 80 μ L of this solution was digested with 2 μ g trypsin (Pierce). After an overnight incubation at 37°C, an additional

1 μ g trypsin was added for 4h. Try tic peptides were desalted using PepClean reverse-phase columns (Pierce) per manufacturer instructions.

MS data acquisition and conversion—MS data were acquired using a AB Sciex 5600 TripleTOF after injecting 2 μ g tryptic peptides, essentially as described by Hui et al, but with increased instrument scan times: MS1 accumulation time of 250 ms, MS2 accumulations of 150 ms. Vendor instrument files were converted to profile and centroided MZML formats using vendor software. Centroided mzML files were converted to mzXML using tools included in the Trans-Proteomic Pipeline (TPP)^{67, 67} and searched using X!Tandem⁶⁸ against the UniProt *E. coli* database (organism ID 83333) supplemented with common protein contaminants, enzymes, and reversed peptide decoy sequences. The peptide-spectrum match tolerances were set at 50 ppm and 100 ppm for the precursor and product ions, respectively. The TPP tools PeptideProphet and iProphet were used to score the peptide-spectrum matches and the search results were combined into a consensus library using SpectraST⁶⁹.

MS data quantitation—As described in Hui et al, the ¹⁴N (light) experimental and ¹⁵N (heavy) reference peptide ion count intensities were quantified with least-squares Fourier transform convolution⁷⁰ using Massacre⁷¹ modified to accept SpectraST libraries as input (Patsalo and Williamson, unpublished). In order to correct the imbalance in total experimental and reference protein amounts (approximately 20% deviation), the light/heavy quantitative ratios were corrected by the quotient of the cumulative ¹⁴N and ¹⁵N X!Tandem *E. coli* spectral counts for each sample.

The absolute proteome abundance of each individual r-proteins in each growth conditions was obtained by calibrating against the abundance of NCM3722 strain growing in the reference condition (0.2% glucose + 10 mM NH₄Cl) as described in the captions of Supplementary Table 8–10.

Supplementary Material

Refer to Web version on PubMed Central for supplementary material.

Acknowledgments

We gratefully acknowledge discussion with numerous colleagues including Zoya Ignatova, Stefan Klumpp, Steen Pedersen, Severin Schink, Josh Silverman, Matthew Scott, R. Young, and members of the Hwa lab at various stages of this work. This research is supported by NIH grant R01GM109069 through TH; supported by grant 31530081 of the National Natural Science Fund of the People's Republic of China (NSFC) through YPW. KF acknowledges NIH grant R01GM072528. JRW acknowledges the NIH grant GM118850. Manlu Zhu acknowledges the financial support from the China Scholarship Council (CSC, 201306010039).

References

1. Scott M, Gunderson CW, Mateescu EM, Zhang Z, Hwa T. Interdependence of cell growth and gene expression: origins and consequences. *Science*. 2010; 330:1099–1102. [PubMed: 21097934]
2. Gerosa L, Kochanowski K, Heinemann M, Sauer U. Dissecting specific and global transcriptional regulation of bacterial gene expression. *Mol Syst Biol*. 2013; 9:658. [PubMed: 23591774]
3. Li GW, Burkhardt D, Gross C, Weissman JS. Quantifying absolute protein synthesis rates reveals principles underlying allocation of cellular resources. *Cell*. 2014; 157:624–635. [PubMed: 24766808]

4. Hui S, et al. Quantitative proteomic analysis reveals a simple strategy of global resource allocation in bacteria. *Mol Syst Biol.* 2015; 11:784. [PubMed: 25678603]
5. You C, et al. Coordination of bacterial proteome with metabolism by cyclic AMP signalling. *Nature.* 2013; 500:301–306. [PubMed: 23925119]
6. Basan M, et al. Overflow metabolism in *Escherichia coli* results from efficient proteome allocation. *Nature.* 2015; 528:99–104. [PubMed: 26632588]
7. Maaløe, O. Regulation of the protein-synthesizing machinery - ribosomes, tRNA, factors, and so on. In: Goldberger, RF., editor. *Biological Regulation and Development.* Plenum; New York: 1979.
8. Neidhardt FC, Magasanik B. Studies on the role of ribonucleic acid in the growth of bacteria. *Biochim Biophys Acta.* 1960; 42:99–116. [PubMed: 13728193]
9. Dalbow DG, Young R. Synthesis time of beta-galactosidase in *Escherichia coli* B/r as a function of growth rate. *Biochem J.* 1975; 150:13–20. [PubMed: 1106403]
10. Young R, Bremer H. Polypeptide-chain-elongation rate in *Escherichia coli* B/r as a function of growth rate. *Biochem J.* 1976; 160:185–194. [PubMed: 795428]
11. Pedersen S. *Escherichia coli* ribosomes translate in vivo with variable rate. *EMBO J.* 1984; 3:2895–2898. [PubMed: 6396082]
12. Klumpp S, Scott M, Pedersen S, Hwa T. Molecular crowding limits translation and cell growth. *Proc Natl Acad Sci U S A.* 2013; 110:16754–16759. [PubMed: 24082144]
13. Ryals J, Little R, Bremer H. Control of rRNA and tRNA syntheses in *Escherichia coli* by guanosine tetraphosphate. *J Bacteriol.* 1982; 151:1261–1268. [PubMed: 6179924]
14. Kolter R, Siegele DA, Tormo A. The stationary phase of the bacterial life cycle. *Annu Rev Microbiol.* 1993; 47:855–874. [PubMed: 8257118]
15. Koch AL, Deppe CS. In vivo assay of protein synthesizing capacity of *Escherichia coli* from slowly growing chemostat cultures. *J Mol Biol.* 1971; 55:549–562. [PubMed: 4927946]
16. Schleif R, Hess W, Finkelstein S, Ellis D. Induction kinetics of the L-arabinose operon of *Escherichia coli*. *J Bacteriol.* 1973; 115:9–14. [PubMed: 4577756]
17. Link H, Fuhrer T, Gerosa L, Zamboni N, Sauer U. Real-time metabolome profiling of the metabolic switch between starvation and growth. *Nat Methods.* 2015; 12:1091–1097. [PubMed: 26366986]
18. Zhu M, Dai X, Wang YP. Real time determination of bacterial in vivo ribosome translation elongation speed based on LacZα complementation system. *Nucleic Acids Res.* 2016
19. Basan M, et al. Inflating bacterial cells by increased protein synthesis. *Mol Syst Biol.* 2015; 11:836. [PubMed: 26519362]
20. Bremer, H., Dennis, PP. Modulation of chemical composition and other parameters of the cell at different exponential growth rates. In: Neidhardt, FC., editor. *Escherichia coli and Salmonella.* 2. Am Soc Microbiol; Washington, DC: 1996. p. 1553-1569.
21. Neidhardt, FC., Ingraham, JL., Schaechter, M. *Physiology of the bacterial cell — A molecular approach.* Sinauer Associates; 1990.
22. Harvey RJ, Koch AL. How partially inhibitory concentrations of chloramphenicol affect the growth of *Escherichia coli*. *Antimicrob Agents Chemother.* 1980; 18:323–337. [PubMed: 6160809]
23. Chopra I, Howe TG. Bacterial resistance to the tetracyclines. *Microbiol Rev.* 1978; 42:707–724. [PubMed: 739968]
24. Day LE. Tetracycline inhibition of cell-free protein synthesis. II. Effect of the binding of tetracycline to the components of the system. *J Bacteriol.* 1966; 92:197–203. [PubMed: 5328750]
25. Pestka S. Binding of [¹⁴C]erythromycin to *Escherichia coli* ribosomes. *Antimicrob Agents Chemother.* 1974; 6:474–478. [PubMed: 4157348]
26. Seo HS, et al. EF-G-dependent GTPase on the ribosome. conformational change and fusidic acid inhibition. *Biochemistry.* 2006; 45:2504–2514. [PubMed: 16489743]
27. Okura A, Kinoshita T, Tanaka N. Formation of fusidic acid-G factor-GDP-ribosome complex and the relationship to the inhibition of GTP hydrolysis. *J Antibiot (Tokyo).* 1971; 24:655–661. [PubMed: 4945809]
28. Uemura S, et al. Real-time tRNA transit on single translating ribosomes at codon resolution. *Nature.* 2010; 464:1012–1017. [PubMed: 20393556]

29. Hughes J, Mellows G. Inhibition of isoleucyl-transfer ribonucleic acid synthetase in *Escherichia coli* by pseudomonic acid. *Biochem J.* 1978; 176:305–318. [PubMed: 365175]
30. Dennis PP. Effects of chloramphenicol on the transcriptional activities of ribosomal RNA and ribosomal protein genes in *Escherichia coli*. *J Mol Biol.* 1976; 108:535–546. [PubMed: 798033]
31. Ehrenberg M, Kurland CG. Costs of accuracy determined by a maximal growth rate constraint. *Q Rev Biophys.* 1984; 17:45–82. [PubMed: 6484121]
32. Zhang G, et al. Global and local depletion of ternary complex limits translational elongation. *Nucleic Acids Res.* 2010; 38:4778–4787. [PubMed: 20360046]
33. Dong H, Nilsson L, Kurland CG. Co-variation of tRNA abundance and codon usage in *Escherichia coli* at different growth rates. *J Mol Biol.* 1996; 260:649–663. [PubMed: 8709146]
34. Johansson M, Bouakaz E, Lovmar M, Ehrenberg M. The kinetics of ribosomal peptidyl transfer revisited. *Molecular Cell.* 2008; 30:589–598. [PubMed: 18538657]
35. Siibak T, et al. Erythromycin- and chloramphenicol-induced ribosomal assembly defects are secondary effects of protein synthesis inhibition. *Antimicrob Agents Chemother.* 2009; 53:563–571. [PubMed: 19029332]
36. Polikanov YS, Blaha GM, Steitz TA. How hibernation factors RMF, HPF, and YfiA turn off protein synthesis. *Science.* 2012; 336:915–918. [PubMed: 22605777]
37. Sin C, Chiarugi D, Valleriani A. Quantitative assessment of ribosome drop-off in *E. coli*. *Nucleic Acids Res.* 2016; 44:2528–2537. [PubMed: 26935582]
38. Forchhammer J, Lindahl L. Growth rate of polypeptide chains as a function of the cell growth rate in a mutant of *Escherichia coli* 15. *J Mol Biol.* 1971; 55:563–568. [PubMed: 4927947]
39. Harvey RJ. Fraction of ribosomes synthesizing protein as a function of specific growth rate. *Journal of bacteriology.* 1973; 114:287–293. [PubMed: 4572714]
40. Godson GN, Sinsheimer RL. Use of Brij lysis as a general method to prepare polyribosomes from *Escherichia coli*. *Biochim Biophys Acta.* 1967; 149:489–495. [PubMed: 4866435]
41. Nath K, Koch AL. Protein degradation in *Escherichia coli*. I. Measurement of rapidly and slowly decaying components. *J Biol Chem.* 1970; 245:2889–2900. [PubMed: 4912536]
42. Mandelstam J. Turnover of protein in starved bacteria and its relationship to the induced synthesis of enzyme. *Nature.* 1957; 179:1179–1181. [PubMed: 13440932]
43. Milon P, et al. The nucleotide-binding site of bacterial translation initiation factor 2 (IF2) as a metabolic sensor. *Proc Natl Acad Sci U S A.* 2006; 103:13962–13967. [PubMed: 16968770]
44. Hauser R, et al. RsfA (YbeB) proteins are conserved ribosomal silencing factors. *PLoS Genet.* 2012; 8:e1002815. [PubMed: 22829778]
45. Izutsu K, Wada A, Wada C. Expression of ribosome modulation factor (RMF) in *Escherichia coli* requires ppGpp. *Genes Cells.* 2001; 6:665–676. [PubMed: 11532026]
46. Shimizu Y. Biochemical aspects of bacterial strategies for handling the incomplete translation processes. *Front Microbiol.* 2014; 5:170. [PubMed: 24782856]
47. Subramaniam AR, Zid BM, O'Shea EK. An integrated approach reveals regulatory controls on bacterial translation elongation. *Cell.* 2014; 159:1200–1211. [PubMed: 25416955]
48. Dresden MH, Hoagland MB. Polyribosomes of *Escherichia coli*. Re-formation during recovery from glucose starvation. *J Biol Chem.* 1967; 242:1069–1073. [PubMed: 5335912]
49. Koch AL. The adaptive responses of *Escherichia coli* to a feast and famine existence. *Adv Microb Physiol.* 1971; 6:147–217. [PubMed: 4950180]
50. Moore SD, Sauer RT. Ribosome rescue: tmRNA tagging activity and capacity in *Escherichia coli*. *Mol Microbiol.* 2005; 58:456–466. [PubMed: 16194232]
51. Soupene E, et al. Physiological studies of *Escherichia coli* strain MG1655: growth defects and apparent cross-regulation of gene expression. *J Bacteriol.* 2003; 185:5611–5626. [PubMed: 12949114]
52. Lyons E, Freeling M, Kustu S, Inwood W. Using genomic sequencing for classical genetics in *E. coli* K12. *PLoS One.* 2011; 6:e16717. [PubMed: 21364914]
53. Steinsiek S, Bettenbrock K. Glucose transport in *Escherichia coli* mutant strains with defects in sugar transport systems. *J Bacteriol.* 2012; 194:5897–5908. [PubMed: 22923596]

54. Langley KE, Villarejo MR, Fowler AV, Zamenhof PJ, Zabin I. Molecular basis of beta-galactosidase alpha-complementation. *Proc Natl Acad Sci U S A*. 1975; 72:1254–1257. [PubMed: 1093175]
55. Datsenko KA, Wanner BL. One-step inactivation of chromosomal genes in *Escherichia coli* K-12 using PCR products. *Proc Natl Acad Sci U S A*. 2000; 97:6640–6645. [PubMed: 10829079]
56. Lutz R, Bujard H. Independent and tight regulation of transcriptional units in *Escherichia coli* via the LacR/O, the TetR/O and AraC/I1–I2 regulatory elements. *Nucleic Acids Res*. 1997; 25:1203–1210. [PubMed: 9092630]
57. Morris DR, Hansen MT. Influence of polyamine limitation on the chain growth rate of beta-galactosidase and of its messenger ribonucleic acid. *J Bacteriol*. 1973; 116:588–592. [PubMed: 4583242]
58. Cayley S, Lewis BA, Guttman HJ, Record MT Jr. Characterization of the cytoplasm of *Escherichia coli* K-12 as a function of external osmolarity. Implications for protein-DNA interactions in vivo. *J Mol Biol*. 1991; 222:281–300. [PubMed: 1960728]
59. Neidhardt FC, Bloch PL, Smith DF. Culture medium for enterobacteria. *J Bacteriol*. 1974; 119:736–747. [PubMed: 4604283]
60. Andersson DI, Bohman K, Isaksson LA, Kurland CG. Translation rates and misreading characteristics of rpsD mutants in *Escherichia coli*. *Mol Gen Genet*. 1982; 187:467–472. [PubMed: 6757661]
61. Miller, JH. Experiments in molecular genetics. 1972.
62. Vidal-Aroca F, et al. One-step high-throughput assay for quantitative detection of beta-galactosidase activity in intact gram-negative bacteria, yeast, and mammalian cells. *Biotechniques*. 2006; 40:433–434. 436, 438. passim. [PubMed: 16629389]
63. Martin L, Che A, Endy D. Gemini, a bifunctional enzymatic and fluorescent reporter of gene expression. *PLoS One*. 2009; 4:e7569. [PubMed: 19888458]
64. Janssen BD, Diner EJ, Hayes CS. Analysis of aminoacyl- and peptidyl-tRNAs by gel electrophoresis. *Methods Mol Biol*. 2012; 905:291–309. [PubMed: 22736012]
65. Balakrishnan R, Oman K, Shoji S, Bundschuh R, Fredrick K. The conserved GTPase LepA contributes mainly to translation initiation in *Escherichia coli*. *Nucleic Acids Res*. 2014; 42:13370–13383. [PubMed: 25378333]
66. Qin D, Fredrick K. Analysis of polysomes from bacteria. *Methods Enzymol*. 2013; 530:159–172. [PubMed: 24034320]
67. Deutsh EW, Mendoza L, Shteynberg D, et al. A guided tour of the Trans-Proteomic Pipeline. *Proteomics*. 2010; 10:1150–1159. [PubMed: 20101611]
68. Craig R, Beavis RC. TANDEM: matching proteins with tandem mass spectra. *Bioinformatics*. 2004; 20:1466–1467. [PubMed: 14976030]
69. Lam H, et al. Building consensus spectral libraries for peptide identification in proteomics. *Nature Methods*. 2008; 5:873–875. [PubMed: 18806791]
70. Sperling E, Bunner AE, Sykes MT, Williamson JR. Quantitative analysis of isotope distributions in proteomic mass spectrometry using least-square Fourier transform convolution. *Analytical Chemistry*. 2008; 80:4906–4917. [PubMed: 18522437]
71. Sykes MT, Sperling E, Chen SS, Williamson JR. Quantitation of the ribosomal protein autoregulatory network using mass spectrometry. *Analytical Chemistry*. 2010; 82:5038–5045. [PubMed: 20481440]

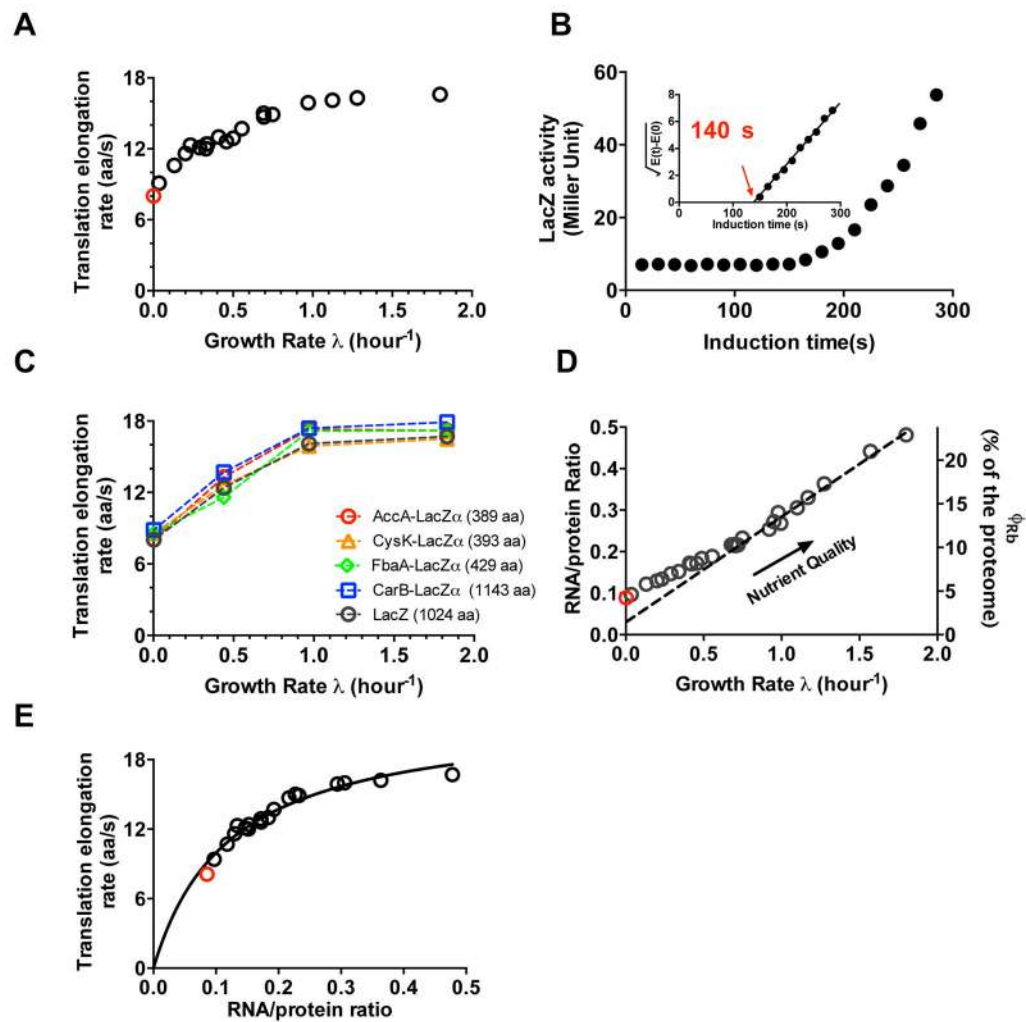


Figure 1. Characteristics of protein synthesis capacity under nutrient limitation

(A) Growth-rate dependence of the *in vivo* translational elongation rate (ER) was obtained by the LacZ induction assay from exponentially growing cultures with various nutrient sources. These data are shown as black circles (Supplementary Table 1). The red circle shows the ER obtained from a culture in early stage of stationary phase (panel B). (B) LacZ induction kinetics of *E. coli* in early stationary phase (Supplementary Fig. 6), with the corresponding Schleif plot shown as the inset. LacZ expression appeared ~140 s after induction, giving an ER of ~8 aa/s after taking into account of initiation time via the LacZ α assay (Supplementary Fig. 3). (C) ERs of four other LacZ α -fused proteins under nutrient limited growth were obtained using the LacZ α complementation assay (Supplementary Table 2, Supplementary Fig. 7). ER values obtained under the same conditions by the LacZ induction assay are shown in black. (D) Growth-rate dependence of the RNA-protein ratio (R/P) obtained for the same growth medium as in panel A. Original data are given in Supplementary Table 3. Right y-axis gives the ribosomal fraction, ϕ_{Rb} ; see Supplementary Note 1 for conversion. The dashed line is a linear fit to the data in the fast-growth regime ($\lambda > 0.7 \text{ h}^{-1}$). Red circle corresponds to stationary phase data. (E) ER from panel A is plotted against R/P from panel D. The black line is a fit to the Michaelis-Menten relation (with K_M

≈ 0.11 and $k_{elong} \approx 22 \text{ aa/s}$). Data shown in panel A to D are averages over three biological replicates. Standard deviations are within 5–10% (~ size of the symbols).

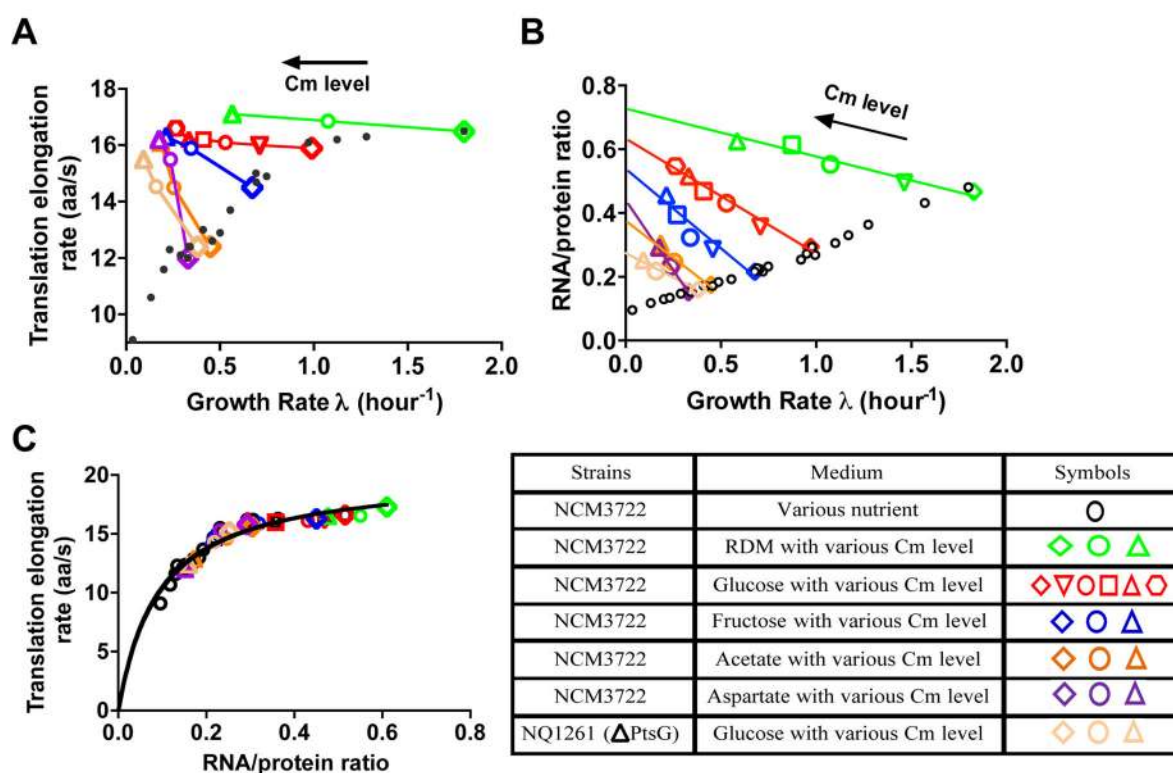


Figure 2. Characteristics of protein synthesis capacity under translation limitation by chloramphenicol (Cm) inhibition

(A) Translational elongation rate (ER) plotted against the growth rate for steady state culture treated with sub-lethal doses of chloramphenicol (Cm). Each color represents a fixed nutrient source as indicated in the legend table, except for the orange symbols, representing a mutant strain (NQ1261, $\Delta ptsG$) which grows slowly in glucose medium due to the lack of the major glucose transporter. (It is another way to generate a “poor carbon” condition.) Different symbols indicate varied Cm levels in the medium. The small black dots represent the ER obtained under nutrient limited growth as shown in Fig. 1A. Original data are given in Supplementary Table 4. **(B)** RNA-protein ratio (R/P) under Cm inhibition. R/P has a negative correlation with growth rate as previously reported¹. The lines are straight-line fits to guide the eyes. Original data are given in Supplementary Table 5. The small black open circles are the data of nutrient limitation as shown at Fig. 1D. **(C)** ER in panel A is plotted against R/P in Panel B (same color code). The data of Fig. 1E are shown as black symbols. ER exhibits a Michaelis-Menten dependence on R/P under both nutrient limitation and Cm inhibition. The black line is the best-fit to the Michaelis-Menten relation with $k_M \approx 0.11$ and $k_{elong} \approx 22$ aa/s. Data shown in panel A and B are averages over three biological replicates. Standard deviations are within 5–10% (~ size of the symbols).

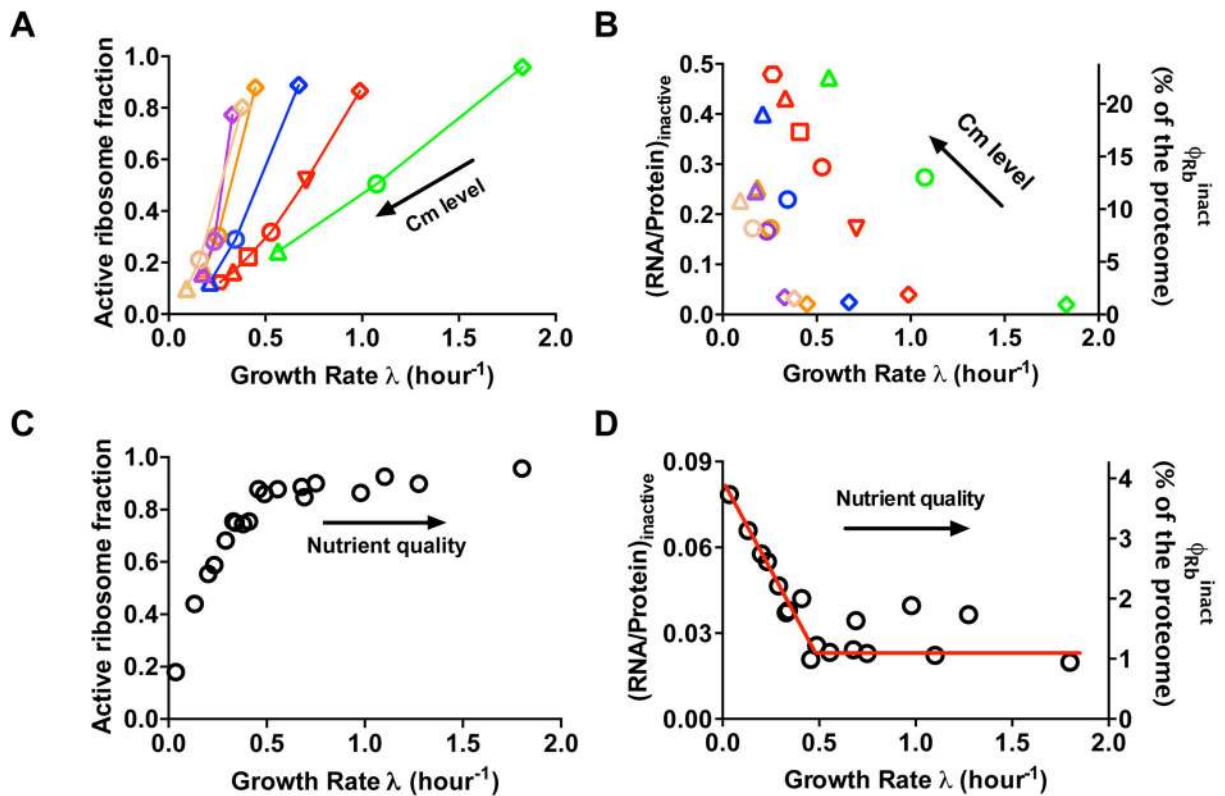


Figure 3. Growth-rate dependence of the active ribosome fraction

(A) Growth-rate dependent fraction of active ribosome equivalent (f_{active}) for cultures under sub-lethal doses of Cm, computed according to Eq. [N1.5] in Supplementary Note 1A. Symbol shapes and colors are the same as those shown in Fig. 2. Original data are given in Supplementary Table 6. (B) The absolute abundance of inactive ribosomes upon Cm inhibition. Left y-axis shows the portion of RNA-protein ratio (R/P) attributed to inactive ribosomes, given by $(1 - f_{active}) \times R/P$, with R/P taken from Fig. 2B. Right y-axis shows the protein mass fraction of inactive ribosomes, $\phi_{Rb}^{inact} = (1 - f_{active}) \times \phi_{Rb}$ as defined in Supplementary Note 1A. (C) Growth-rate dependent fraction of active ribosome equivalent (f_{active}) under nutrient limitation. Original data are given in Supplementary Table 7. (D) The absolute abundance of inactive ribosomes upon nutrient limitation. The left and right y-axis are the same as those defined in Panel B, with R/P taken from Fig. 1D. The red line, showing a constant ϕ_{Rb}^{inact} (1.1%) from moderate to fast growth range ($\lambda > 0.5/h$) together with a linear relation between ϕ_{Rb}^{inact} with growth rate at slow growth range ($\lambda < 0.5/h$), is shown to guide the eyes. Note that the error in the estimates, of f_{active} arising from errors in ER and R/P values, is ~10%. Data shown in panel A to D are calculated based on the ER and R/P data (each with at least three replicates) shown in Fig. 1 and Fig. 2, respectively.

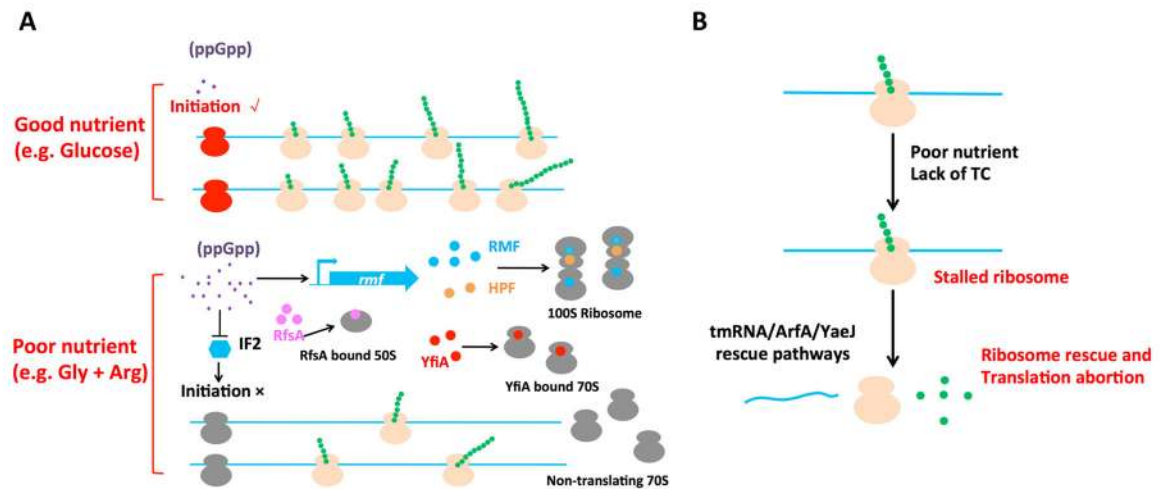


Figure 4. Models for the reduction of the active ribosome fraction at slow growth

(A) Examples of regulated mechanisms of ribosome inactivation: Under good nutrient conditions such as glucose medium (upper case), the intracellular ppGpp level (small dots) is low. Translation initiates frequently (with initiating ribosomes in red), giving a high fraction of polysomes (the actively translating ribosome, in orange color). However, in poor nutrient conditions (lower case), the intracellular ppGpp level is increased. Ribosomes may be inactivated by ribosome modulation factor (RMF) (positively regulated by ppGpp)⁴⁵ and dimerize by hibernation promotion factor (HPF) to form 100S ribosome³⁶. Alternatively, YfiA can inactivate the 70S ribosome³⁶, while RsfA can bind to the 50S subunit, thereby reducing the available ribosomes for translation. The reduced active ribosome fraction can also result from inhibition of translation initiation: Increased ppGpp is reported to inhibit the IF2-dependent translation initiation process⁴³. All these mechanisms lead to decrease in polysome number, with some increasing the number of non-translating 70S monosomes (in gray). **(B)** Possible passive mechanism of ribosome inactivation: Under poor nutrient condition, ternary complexes (TC) which are the substrates of ribosomes become limiting, causing the ribosomes to stall more frequently. Prolonged stalling triggers abortion of the translation process, with the stalled ribosome rescued by the tmRNA/ArfA/YaeJ pathway⁴⁶. Partially translated proteins resulting from the abortive process are usually not well-folded and are further degraded by proteases such as ClpX⁵⁰. The ribosomes involved in abortive translation are “futile” because they do not produce stable products. They are classified as inactive ribosomes according to the way active ribosomes are defined (Eq. [3] and Supplementary Note 1).